

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/527	Lots 123 S.A (Part), 123 S.B (Part) and 124 (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for a Period of 3 Years	5 July 2024
A/NE-TKL/760	Lot 1094 S.A ss. 4 in D.D. 79, Ping Yeung Village, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 July 2024
A/NE-TKL/761	Lots 1110 S.A (Part), 1114 (Part), 1118 (Part) and 1119 S.A in D.D. 82, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Material and Machinery with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	5 July 2024
A/SK-PK/295	Lot 110 in D.D. 219, Kei Pik Shan, Tai Chung Hau, Sai Kung, New Territories	Proposed House (Redevelopment)	5 July 2024
A/YL/320	1/F (Part), Ho Shun Lee Building, 9 Fung Yau Street South, Yuen Long, New Territories	Proposed Religious Institution with Ancillary Shop and Services, Eating Place and Office	5 July 2024
A/YL-KTN/1021	Various Lots in D.D. 107 and Adjoining Government Land, San Tam Road, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Office and Metal Scaffold Display for a Period of 3 Years	5 July 2024
A/YL-KTN/1023	Various Lots in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land and Pond	5 July 2024
A/YL-KTN/1024	Various Lots in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land and Pond	5 July 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTS/1006	Lots 1296, 1298, 1299, 1300 and 1301 in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Hardware Groceries and Construction Materials) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	5 July 2024
A/YL-MP/372	First Floor, Lot 4620 (Part) in D.D. 104, Mai Po, Yuen Long	Temporary Social Welfare Facility (Drug Dependent Persons Treatment and Rehabilitation Centre) for a Period of 3 Years	5 July 2024
A/YL-PH/1015	Lot 55 (Part) in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Ancillary Filling of Land	5 July 2024
A/YL-PS/720	Lots 31 RP and 32 RP in D.D. 121, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Car Showroom) and Car Testing Centre with Ancillary Office for a Period of 3 Years	5 July 2024
A/YL-PS/721	Lots 280 (Part), 282 (Part), 284 (Part), 285 (Part), 286 (Part), 287 (Part) and 320 (Part) in D.D. 126, Fung Ka Wai, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials (Metal) for a Period of 3 Years	5 July 2024
A/YL-PS/722	Lot 107 RP in D.D. 121, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Air Conditioner for Recycling) for a Period of 3 Years	5 July 2024
A/YL-SK/376	Lot 143 S.B RP in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Filling and Excavation of Land for Permitted House (New Territories Exempted House)	5 July 2024
A/YL-TT/653	Lot 4058 RP in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	5 July 2024
A/YL-TT/654	Lot 2030 in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	5 July 2024
A/H19/85	Rural Building Lot No. 1033, 1 Stanley Link Road, Stanley, Hong Kong	Proposed Minor Relaxation of Site Coverage Restriction for Permitted Flat Use	12 July 2024
A/NE-LK/161	Lot 2048 S.B (Part) in D.D. 39, Yim Tso Ha Village, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System) for a Period of Five Years	12 July 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-TKL/763	Lots 1151, 1152, 1161 S.B RP (Part) and 1162 (Part) in D.D. 82, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Material and Machinery with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	12 July 2024
A/NE-TKL/764	Lots 1507 S.B RP (Part), 2022 S.B RP (Part), 2036 (Part), 2037, 2038, 2039, 2040 (Part), 2041 (Part) and 2042 (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Leng Tsai, Sha Tau Kok Road, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	12 July 2024
A/YL-KTN/1022	Government Land at Ex-Tai On Public School in D.D. 110, Tai Kong Po Tsuen, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	12 July 2024
A/YL-KTN/1025	Lot 1020 (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Private Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	12 July 2024
A/YL-NSW/330	Lot 3719 S.I RP (Part) in D.D. 104, Nam Sang Wai, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) for a Period of 3 Years	12 July 2024
A/YL-PS/723	Lots 664 (Part), 669 (Part), 670 (Part), 671 (Part), 672, 673, 714 (Part), 715 (Part), 716 (Part), 717 (Part), 723 S.A (Part), 724, 727 (Part), 728 (Part), 731 (Part), 734 (Part), 762 S.D (Part) and 768 in D.D. 123, Lots 558 (Part) and 562 (Part) in D.D. 126, and Adjoining Government Land, Wang Chau, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Container Storage with Ancillary Repair Workshops for Container Vehicles and Trailers for a Period of 3 Years	12 July 2024
A/YL-PS/724	Lots 123 (Part) and 124 RP (Part) in D.D. 121, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	12 July 2024
A/YL-TYST/1273	Lot 2612 (Part) in D.D. 124, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	12 July 2024
A/HSK/529	Lots 39 (Part), 40 (Part), 41 (Part), 52 S.A RP (Part) and 52 S.B (Part) in D.D. 128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	19 July 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/530	Lots 207 (Part) and 208 (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/NE-MUP/205	Lots 147 S.A, 175 RP (Part) and 176 S.B ss. 2 in D.D. 38, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Hardware Groceries and Construction Materials) for a Period of 5 Years	19 July 2024
A/NE-PK/198	Various Lots in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/NE-SSH/159	Lots 453 (Part), 461 S.A (Part) and 461 S.B (Part) in D.D. 209, Kei Ling Ha San Wai, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/NE-TKL/766	Lot 1 (Part) in D.D. 84, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/SLC/185	Various Lots in D.D. 332L and Adjoining Government Land, Cheung Sha, Lantau Island	Proposed Temporary Holiday Camp for a Period of 5 Years	19 July 2024
A/STT/7	Lots 196 (Part), 197 and 199 RP in D.D. 102 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Temporary Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/TM-LTYT/476	Lots 3866 S.B and 3868 in D.D. 124, Tuen Mun, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	19 July 2024
A/TM-LTYT/477	Lots 1156 RP (Part), 1157 (Part) and 1158 (Part) in D.D.130 and Adjoining Government Land (GL), Wong Kong Wai Road, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) with Ancillary Office and Guard Room for a Period of 5 Years	19 July 2024
A/TM-LTYT/478	Lots 3865 S.E, 3865 S.F, 3865 S.G ss.1 (Part), 3865 S.G RP (Part), 3865 RP and 3870 in D.D. 124, Tuen Mun, New Territories	Temporary Public Car Park (Light Goods Vehicles and Medium Goods Vehicles) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	19 July 2024
A/YL-KTN/1026	Lots 4122, 4123, 4124 and 4125 (Part) in D.D. 104 and Adjoining Government Land, San Tam Road, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Financial Institution) and Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/YL-KTN/1029	Lots 926 S.A ss.1 S.D ss.4, 926 S.A ss.1 S.D ss.7, 926 S.A ss.2 S.A and 926 S.A ss.2 RP in D.D. 109, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years and Filling of Land	19 July 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-MP/373	Lot 2972 in D.D. 104, Yau Mei San Tsuen, Mai Po, Yuen Long	Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	19 July 2024
A/YL-NSW/331	Lots 772 (Part) and 787 (Part) in D.D. 115, Castle Peak Road-Yuen Long Section, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Sales of Hardware Accessories) for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/YL-PS/725	Lots 449 RP (Part), 450 (Part) and 452 RP (Part) in D.D. 122 and Adjoining Government Land, Hang Mei Tsuen, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Medium Size Buses (24-seater) and Private Cars for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/YL-SK/378	Lots 1326 (Part), 1327 S.B (Part) and 1327 S.C (Part) in D.D.114, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years and Filling of Land	19 July 2024
A/YL-TT/658	Lots 1618 (Part), 1626 RP (Part) and 1627 (Part) in D.D. 119, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/YL-TT/659	Lots 1618 (Part), 1619 (Part) and 1626 RP (Part) in D.D. 119, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	19 July 2024
A/YL-TT/660	Lot 3131 RP in D.D. 116, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	19 July 2024

28 June 2024

Town Planning Board